

PROGRAM UCZENIE SIĘ PRZEZ CAŁE ŻYCIE-ERASMUS
WYJAZD PRACOWNIKA
W ROKU AKADEMICKIM 20...../20.....
UMOWA NR ERA_

pomiędzy:

1. Nazwa i adres uczelni, telefon, fax, e-mail:
Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach

ul. Żeromskiego 5, 25-369 Kielce

dalej zwaną "Uczelnią", reprezentowaną przez:

....., Prorektora ds. Nauki i Współpracy z Zagranicą
oraz

....., Kwestora

a

2. Panem/ią: imię i nazwisko oraz adres pracownika, telefon, fax, e-mail:

.....

dalej zwanym "Beneficjentem"

POSTANOWIENIA UMOWY:

1. Celem niniejszej umowy jest określenie zobowiązań każdej ze stron w związku z przyznaniem pracownikowi prawa do wyjazdu do zagranicznej instytucji partnerskiej w celu odbycia szkolenia (STT) w programie LLP-Erasmus.
2. Niniejsza umowa wchodzi w życie po podpisaniu przez strony i wygasa dnia Pobyt w instytucji określonej w pkt. 3 musi zostać rozpoczęty i zakończony w okresie

.....
.....
Na podróż dodatkowodni.

3. Beneficjent zobowiązuje się zrealizować uzgodniony „Indywidualny program szkolenia”, stanowiący integralną część niniejszej umowy, podczas pobytu trwającego

| | |
|-----|-----|
| Od: | Do: |
|-----|-----|

co stanowi łącznie:

| |
|------|
| Dni: |
|------|

w

| | |
|-------------------|-------|
| Nazwa instytucji: | Kraj: |
|-------------------|-------|

4. W ramach stypendium uczelnia zobowiązuje się dofinansować z budżetu Programu LLP-Erasmus na zrealizowanie wyjazdu wymienionego w pkt. 3 maksymalnie w kwocie nie przekraczającejeuro następujące koszty:
 - 1) euro z tytułu kosztów utrzymania
 - 2) euro z tytułu kosztów podróży, z zastrzeżeniem, iż Beneficjent wyraża zgodę na zakup biletu lotniczego przez Uczelnię ze środków przyznanego dofinansowania na koszty podróży. Bilet lotniczy zakupiony w imieniu i na rzecz Beneficjenta zostanie przekazany Beneficjentowi w terminie do Ostateczne rozliczenie z tytułu kosztów podróży zostanie dokonane na podstawie biletów/rachunków dot. potwierdzenia odbytej podróży przez Beneficjenta po zakończeniu pobytu.
5. Wypłacenie stypendium będzie następowało w dwóch ratach, w formie przelewu na rachunek bankowy beneficjenta:
 - 1) I rata stanowiąca 80% kwoty przyznanej w pkt. 4 z zastrzeżeniem, iż kwota ta będzie pomniejszona o koszty biletu lotniczego zakupionego zgodnie z zasadami obowiązującymi w pkt. 4 ppkt. 2 umowy,
 - 2) II rata stanowiąca 20% pozostałej kwoty grantu po dostarczeniu przez pracownika niezbędnych dokumentów wymienionych w pkt. 9 z zastrzeżeniem, iż kwota ta nie będzie obejmować kosztów biletu lotniczego zakupionego zgodnie z zasadami obowiązującymi w pkt. 4 ppkt. 2 umowy
6. Beneficjent oświadcza, że zapoznał się z kryteriami formalnymi, które powinni spełniać pracownicy zakwalifikowani na wyjazd w programie Erasmus oraz że spełnia te kryteria.
7. Beneficjent oświadcza, że nie otrzymał żadnego innego stypendium na pokrycie tych samych kosztów związanych z wyjazdem określonym w pkt. 3 z innych programów wspólnotowych lub z innych inicjatyw Komisji Europejskiej.
8. Beneficjent zobowiązuje się do uaktualnienia „Indywidualnego programu szkolenia” (jeżeli dotyczy), który stanowił podstawę kwalifikacji Beneficjenta, przed wyjazdem do instytucji partnerskiej.
9. Beneficjent zobowiązuje się dostarczyć Uczelni do dnia:
 - 1) dokument wydany przez instytucję przyjmującą poświadczający czas pobytu w tej instytucji i zrealizowanie programu szkolenia
 - 2) sprawozdanie z pobytu w instytucji przyjmującej według wzoru i w formie wymaganej przez Uczelnię.
10. W przypadku niedostarczenia wymaganych dokumentów, o których mowa w pkt. 9 lub w przypadku niespełnienia innych postanowień niniejszej umowy przez Beneficjenta, Uczelni przysługują uprawnienia wprowadzone w punkcie 11 umowy.
11. Beneficjent zobowiązuje się, za wyjątkiem zaistnienia okoliczności określonej jako „siła wyższa” (tj. sytuacja niezależna od Beneficjenta związana z poważną chorobą lub nieszczęśliwym zdarzeniem), potwierdzonej w formie pisemnej przez uczelnianego koordynatora i zaakceptowanej przez Narodową Agencję Programu LLP-Erasmus (dalej: Narodowa Agencja), do:
 - 1) zwrotu części lub całości otrzymanego stypendium w przypadku niewypełnienia jakiegokolwiek zobowiązania wynikającego z niniejszej umowy,
 - 2) zwrotu części lub całości otrzymanego stypendium w przypadku anulowania niniejszej umowy.

Wysokość ewentualnego zwrotu określa Uczelnia.

12. Beneficjent oświadcza, że został poinformowany o konieczności uzyskania dokumentu uprawniającego do korzystania z opieki zdrowotnej na terytorium UE i konieczności ubezpieczenia się (koszty leczenia i następstwa nieszczęśliwych wypadków) na czas podróży i pobytu w instytucji partnerskiej.
13. Wszystkie dane osobowe zawarte w umowie będą przetwarzane zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych. Dane będą przetwarzane wyłącznie w związku z realizacją umowy i działaniami uzupełniającymi realizację umowy przez Uczelnię, Narodową Agencję i Komisję Europejską, z możliwością przekazania danych władzom odpowiedzialnym za inspekcję i audyt zgodnie z prawodawstwem Wspólnoty (Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczenia Nadużyć Finansowych (OLAF)).
Na pisemny wniosek Beneficjent może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i skorygować wszelkie informacje, które są niepoprawne lub niepełne. Beneficjent powinien kierować wszelkie zapytania dotyczące przetwarzania swoich danych osobowych do Uczelni i/lub Narodowej Agencji. Beneficjent może wnieść skargę z tytułu przetwarzania swoich danych osobowych przez Uczelnię i/lub Narodową Agencję do Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych lub do Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do korzystania z tych danych przez Komisję Europejską.
14. Wprowadzenie jakichkolwiek zmian do niniejszej umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
15. Wszelkie sprawy sporne związane z niniejszą umową będą rozstrzygane zgodnie z prawodawstwem polskim.
16. Niniejszą umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Za Beneficjenta

Za Uczelnię

Nazwisko i imię pracownika

*Nazwisko i imię prawnego
przedstawiciela Uczelni*

.....
podpis

.....
podpis

data

data